ČEŠTINA

Poučení o odstoupení od smlouvy

Prodávající: CODEVO, obrt za računalne i druge usluge, vl. Ivan Babić
Krotovica 16, 10040 Zagreb, Chorvatsko
OIB: 00448210519
Telefon: +385 95 353 9388
E-mail: info@easyformstudio.com

Toto poučení se vztahuje na smlouvy o Easy Form Studio (měsíční předplatné, roční předplatné a doživotní licence), které jste uzavřeli jako spotřebitel.

1. Právo odstoupit od smlouvy

Máte právo odstoupit od této smlouvy bez udání důvodu ve lhůtě 14 dnů.

Lhůta pro odstoupení od smlouvy uplyne 14 dnů ode dne uzavření smlouvy. U předplatného je to den objednávky; u předplatného se zkušebním obdobím zdarma je to den, kdy zkušební období začalo. Pokud jste při nákupu nebo ve zkušebním období požádal(a) o okamžité dodání, právo odstoupit od smlouvy zaniká dodáním licenčního klíče (viz bod 5).

Pro uplatnění práva na odstoupení od smlouvy nás musíte o svém rozhodnutí odstoupit od této smlouvy informovat formou jednoznačného prohlášení zaslaného poštou nebo e-mailem, ve kterém uvedete své jméno, adresu a telefonní číslo nebo e-mailovou adresu. Můžete použít níže uvedený vzorový formulář pro odstoupení od smlouvy, není to však vaší povinností. Prohlášení zašlete:

- poštou na adresu: CODEVO, obrt za računalne i druge usluge, vl. Ivan Babić, Krotovica 16, 10040 Zagreb, Chorvatsko;
- e-mailem na adresu: info@easyformstudio.com.

Žádost o ukončení smlouvy a vrácení peněz podle oddílu 16 Obchodních podmínek můžete odeslat i elektronicky, funkcí pro odstoupení od smlouvy na našem webu: https://api-staging.easyformstudio.com/withdrawal/?lang=cs. Zadejte e-mailovou adresu, se kterou jste licenci koupili, vyberte důvod a popište vadu. U předplatného ve zkušebním období zdarma vyberte odstoupení v zákonné lhůtě 14 dnů; důvod a popis pak nejsou potřeba. Potvrzení o přijetí s jeho obsahem a datem a časem přijetí vám bez zbytečného odkladu zašleme e-mailem.

Pro dodržení lhůty pro odstoupení od smlouvy postačuje odeslat oznámení o uplatnění práva na odstoupení od smlouvy před uplynutím příslušné lhůty.

2. Důsledky odstoupení od smlouvy

Pokud od této smlouvy odstoupíte, vrátíme vám bez zbytečného odkladu, nejpozději do 14 dnů ode dne, kdy nám došlo vaše oznámení o odstoupení od této smlouvy, všechny platby, které jsme od vás obdrželi. U předplatného si ponecháme pouze poměrnou částku podle bodu 3.

Pro vrácení plateb použijeme stejný platební prostředek, který jste použil(a) pro provedení počáteční transakce, tedy kartu,

ENGLISH

Withdrawal instructions

Seller: CODEVO, obrt za računalne i druge usluge, vl. Ivan Babić
Krotovica 16, 10040 Zagreb, Croatia
OIB: 00448210519
Phone: +385 95 353 9388
E-mail: info@easyformstudio.com

These instructions apply to contracts for Easy Form Studio (monthly subscription, yearly subscription and lifetime licence) that you concluded as a consumer.

1. Right of withdrawal

You have the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason.

The withdrawal period will expire after 14 days from the day of the conclusion of the contract. For a subscription this is the day of the order; for a subscription with the free trial it is the day the trial started. If you asked for immediate delivery when buying or during the trial, the right of withdrawal ends when the licence key is delivered (see point 5).

To exercise the right of withdrawal, you must inform us of your decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement sent by post or e-mail, giving your name, address, and phone number or e-mail address. You may use the model withdrawal form below, but it is not obligatory. Send your statement:

- by post to: CODEVO, obrt za računalne i druge usluge, vl. Ivan Babić, Krotovica 16, 10040 Zagreb, Croatia;
- by e-mail to: info@easyformstudio.com.

You can also send the request for termination and refund under section 16 of the Terms and Conditions electronically, with the withdrawal function on our website: https://api-staging.easyformstudio.com/withdrawal/. Enter the e-mail address you bought the licence with, choose the reason and describe the defect. For a subscription in its free trial, choose the withdrawal within the statutory 14 days; no reason or description is needed then. We will send you an acknowledgement of receipt by e-mail without delay, with its content and the date and time of receipt.

To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

2. Effects of withdrawal

If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which we are informed about your decision to withdraw from this contract. For a subscription we keep only the proportionate amount under point 3.

We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, that is, the card you paid with, unless you have expressly agreed otherwise; in

ČEŠTINA

kterou jste platil(a), pokud jste výslovně neurčil(a) jinak; v žádném případě vám tím nevzniknou další náklady.

3. Předplatné zahájené před uplynutím lhůty pro odstoupení od smlouvy

Tento bod se vztahuje na měsíční nebo roční předplatné uzavřené před účinností obchodních podmínek ze dne 1. listopadu 2026. Pokud jste požádal(a) o to, aby předplatné začalo během lhůty pro odstoupení od smlouvy, zaplatíte nám částku úměrnou rozsahu poskytnutého plnění do doby, kdy jste nám sdělil(a), že odstupujete od této smlouvy, a to v poměru k celkovému rozsahu plnění stanoveného ve smlouvě.

U předplatného se zkušebním obdobím zdarma se během zkušebního období nic neplatí; zkušební období trvá 14 dní, stejně dlouho jako lhůta pro odstoupení od smlouvy. Pokud tedy odstoupíte včas, nic neplatíte.

4. Dopad na licenci

Odstoupením od smlouvy licence končí: předplatné se zruší bez dalších plateb a exporty, nové skříňky a šablony v programu se zablokují.

5. Okamžité dodání licence

Pokud jste při nákupu (doživotní licence, předplatné bez zkušebního období) nebo ve zkušebním období („Odemknout desktop hned“, přechod na druhý tarif) výslovně požádal(a), aby dodání licence začalo okamžitě, a vzal(a) na vědomí, že tím ztrácíte právo odstoupit od smlouvy, a my jsme to potvrdili v e-mailu s potvrzením objednávky, nemáte po dodání licenčního klíče právo odstoupit od smlouvy (čl. 86 odst. 1 bod 13 chorvatského zákona o ochraně spotřebitele).

Pokud jste tuto žádost a prohlášení neučinil(a) nebo jsme je nepotvrdili e-mailem, máte právo odstoupit od smlouvy ve lhůtě podle bodu 1.

ENGLISH

any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement.

3. Subscription started before the end of the withdrawal period

This point applies to a monthly or yearly subscription concluded before 1 November 2026. If you requested that the subscription begin during the withdrawal period, you shall pay us an amount which is in proportion to what has been provided until you have communicated to us your withdrawal from this contract, in comparison with the full coverage of the contract.

For a subscription with the free trial nothing is paid during the trial, which lasts 14 days, as long as the withdrawal period. So you pay nothing if you withdraw in time.

4. Effect on the licence

On withdrawal the licence ends: a subscription is cancelled with no further charges, and exports, new cabinets and templates in the program are locked.

5. Immediate delivery of the licence

If, when buying (lifetime licence, subscription without the trial) or during the trial (“Unlock the desktop now”, switching to the other plan), you expressly requested that delivery of the licence start immediately and acknowledged that you thereby lose your right of withdrawal, and we confirmed this in the order confirmation e-mail, you have no right of withdrawal once the licence key has been delivered (Article 86(1)(13) of the Croatian Consumer Protection Act).

If you did not give this request and acknowledgement, or we did not confirm them by e-mail, you have the right of withdrawal within the period under point 1.

ČEŠTINA

Formulář žádosti o ukončení smlouvy a vrácení peněz

(vyplňte tento formulář a odešlete jej zpět, pokud žádáte o vrácení peněz v případech z oddílu 16 Obchodních podmínek)

Adresát: CODEVO, obrt za računalne i druge usluge, vl. Ivan Babić, Krotovica 16, 10040 Zagreb, Chorvatsko; telefon: +385 95 353 9388; e-mail: info@easyformstudio.com

Tímto ukončuji smlouvu o licenci Easy Form Studio – předplatné (*) / doživotní licence (*) – a žádám o vrácení peněz kvůli vadě programu (Obchodní podmínky, oddíl 16):

□ programu chybí funkce popsaná na webu easyformstudio.com
□ program má chybu, která závažně narušuje jeho fungování

Popis vady (co chybí nebo nefunguje) a datum nahlášení na info@easyformstudio.com:

Datum nákupu:

Jméno a příjmení:

Adresa:

E-mailová adresa, se kterou byla licence koupena:

Podpis (pouze pokud je tento formulář zasílán v listinné podobě):

Datum:

(*) Nehodící se škrtněte.

Žádost můžete vyplnit a odeslat i elektronicky, funkcí pro odstoupení od smlouvy na našem webu: https://api-staging.easyformstudio.com/withdrawal/?lang=cs. Potvrzení o přijetí vám bez zbytečného odkladu zašleme e-mailem.

ENGLISH

Form for termination and refund

(complete and return this form if you request a refund in the cases of section 16 of the Terms and Conditions)

To: CODEVO, obrt za računalne i druge usluge, vl. Ivan Babić, Krotovica 16, 10040 Zagreb, Croatia; phone: +385 95 353 9388; e-mail: info@easyformstudio.com

I hereby terminate my contract for the Easy Form Studio licence – subscription (*) / lifetime licence (*) – and request a refund because of a defect of the program (Terms and Conditions, section 16):

□ the program lacks a feature that the website easyformstudio.com describes
□ the program has a bug that seriously impairs its working

Description of the defect (what is missing or does not work) and the date it was reported to info@easyformstudio.com:

Date of purchase:

Name:

Address:

E-mail address the licence was bought with:

Signature (only if this form is notified on paper):

Date:

(*) Delete as appropriate.

You can also fill in and send this request electronically with the withdrawal function on our website: https://api-staging.easyformstudio.com/withdrawal/. We will send you an acknowledgement of receipt by e-mail without delay.

ČEŠTINA

Vzorový formulář pro odstoupení od smlouvy

(vyplňte tento formulář a pošlete jej zpět pouze v případě, že chcete odstoupit od předplatného ve zkušebním období zdarma, do 14 dnů)

Adresát: CODEVO, obrt za računalne i druge usluge, vl. Ivan Babić, Krotovica 16, 10040 Zagreb, Chorvatsko; e-mail: info@easyformstudio.com

Já tímto oznamuji, že odstupuji od smlouvy o předplatném Easy Form Studio (předplatné se zkušebním obdobím zdarma).

Datum objednání (začátek zkušebního období):

Jméno a příjmení spotřebitele:

Adresa spotřebitele:

E-mailová adresa použitá při objednávce:

Podpis spotřebitele (pouze pokud je tento formulář zasílán v listinné podobě):

Datum:

ENGLISH

Model withdrawal form

(complete and return this form only if you wish to withdraw from a subscription in its free trial, within 14 days)

To: CODEVO, obrt za računalne i druge usluge, vl. Ivan Babić, Krotovica 16, 10040 Zagreb, Croatia; e-mail: info@easyformstudio.com

I hereby give notice that I withdraw from my contract for the Easy Form Studio subscription (subscription with the free trial).

Concluded on (start of the trial):

Name:

Address:

E-mail address used for the order:

Signature (only if this form is notified on paper):

Date: